

QUEL: 05

Sky Dodge

THE
YASAMI
HALL
SPON-
SORED
EVENT
DUEL
PA-RT 2

AND
NOW

3RD STAGE!
SKY DODGE!

N...!

NOW
COMM-
ENCING!

THESE
TWO
GROUPS!

THE COM-
BATANTS
ARE





WHAT
WAS
THAT
JUST
NOW?

IT WASN'T
FAIR! I
DEMAND A
DO-OVER!

YOU GLOOMY
FOUR-EYES!!

THAT
GIRL
IS...



THE
NUMBER
ONE
DUELIST
IN THE
NATION.

S
T
E
R
N
...



BACKING
UP TENS OF
MINUTES AGO.

AUGH,
DAMMIT!

THIS IS
UNACCEP-
TABLE!!





IN THE SPIRIT
OF ANIMAL
RIGHTS, I'LL
HAVE TO
DECLINE.

STOP
TREATING
ME LIKE A
WILD
BOAR!!



WHATTYA
SAY, STERN?

THINK OF IT AS
A WARRIOR'S
COMPASSION
AND GIVE US A
TAKE 2 ON THE
RETURN MATCH.



I KNOW THIS
EVENT WAS A
"PASSIONATE
HOPE FOR A
REMATCH" BUT,
☆



AT THIS RATE, WE'D
DOWN HAVE TO
APOLOGIZE TO ALL
THE CUSTOMERS
THAT CAME ALL THE
WAY HERE FOR IT.

"SORRY FOR THE
NOCONVENIENCE"
OR SOMETHING
LIKE THAT.



.....



DON'T YOU THINK
IT WAS OVER
JUST A LITTLE
TOO QUICKLY?



INSTEAD?

INSTEAD.

No, no, doing
that to the
customers
would be...

[chuckle]
You know how to
handle it, right?

IF WE
HAVE TO
DO THAT,
THEN...

I GUESS IT
CAN'T BE
HELPED.



LET'S HAVE
TAKAMACHI
NANOHA BE
MY OPPONENT
IN THE NEXT
MATCH.

M...!
ME!?

Team Dark Materials



SO
THEN!

Staff Only

SUGGESTED PARTY
COMPOSITIONS.



Team Mistress and Her Merry Friends



YOU DON'T
LOOK TOO
PUMPED
ABOUT THIS,
HUH, KING?



It's fine
with just
me and
Hagahel!

WHY DO WE
HAVE TO BE
GROUPEE UP
WITH GUYS
FROM ANOTHER
SHOP!?

IF YOU'RE
DISGUSTIFIED,
I'M FINE
WITH JUST
STOPPING
HERE.

UGH!



MY KING.



GURK!

Please?

Can't we do this?

STE~

~RN

staaaaare



WITH PLEASURE.

IN EXCHANGE, YOU WILL BE ASSISTING US IN PREPARING DINNER.

U-UMMM.

BUT JUST THE ONCE, UNDERSTOOD!?

FINE! VERY WELL!

Are You serious-?

Your king's hand of a sofia, huh?



GUURGH!



SORRY
FOR THE
LONG
WAIT!

LADIES
AND GEN-
TLEMEN!

FATE TESTA-
ROSSA!
WE'LL BE
YOUR C-COM-
MENTATORS!

THE REAL
DUEL WILL
CONTINUE
FROM NOW
ON! ALICIA
TESTAROSSA
AND

GOOD,
GOOD!

YOU'RE
REALLY
GETTING
INTO THIS
TOO, FATE!

THIS IS SO
EMBARRASSING,
ALL I CAN DO IS
GRIN AND BEAR IT!

TH-THEN,
I'LL EXPLAIN
THE RULES
OF THE 3RD
STAGE.

SKY
DODGE.

AND OUTSIDE THE COURT, TWO PEOPLE START OFF DESIGNATED AS "BACKS".

FIRST, BOTH TEAMS HAVE THREE PEOPLE DESIGNATED AS "ATTACKERS" ON THE COURT.

B

B

A

A

WE'LL START BY EXPLAINING WITH THESE DIAGRAMS!

COMPARED TO THE DUELS WE'VE HAD UP TILL NOW, THIS GAME'S GOT A LOT MORE RULES!

WE'LL TAKE IT FROM HERE. AN ACTUAL DEMONSTRATION

AERIAL COMBAT IS THIS DUEL'S REAL THRILL!

Freedom in the Sky!

THE COURT IS DIVIDED INTO YOUR SIDE AND THE OPPONENT'S, BUT... IT'S OK TO FLY AROUND ABOVE IT AS YOU PLEASE!

WHAT'S THIS ~!?

WILL MAKE IT EASIER TO UNDERSTAND.

TIME OUT!

AND YOU THROW THEM TOWARD THE OPPONENTS FROM YOUR COURT...

It's it

THE GAME REVOLVES AROUND THESE ORBS CALLED "BALL SPHERES".

...BUT FIRST.

CARD SLASH!

A FLASHY
TRANSFORMATION
SCENE FROM THE
NUMBER ONE IN
THE NATION AND
THE MISTRESS OF
YAGAMI HALL—!!



ENFLAME
炎着

リズム
アツプ♪
RHYTHMS UP



OH, GOOD
CATCH
SUZUKA-
CHAN.

THAT
AVATAR...
IT'S THE
SAME AS
THE KING'S?

HEY, HEY~
HOW WAS
IT?

HUH?

IT WAS
SUPER
AWESOME~

とん☆



SO
NOISY!

IT'S FILLED
TO THE
BRIM WITH
SUPER
MAGIC
MODIFIED
GOODS!

THE KING'S
DIABOLICA
SHOWS HER
LOVE OF
LUXURY.



Hoh~

I GUESS YOU
COULD CALL
IT ONE OF
THE "PURE
COLORS".

HAWITE AND
PEARCHE ARE
BOTH OF
"LORD OF
GLORY" TYPE.



...SACRED



You were
also color~

YEAH, IT'S
SURPRISING.

NANOHA WAS A
COLOR SWAP
OF THAT MISS
FIRST IN THE
NATION AS
WELL...



IT'S A
COINCIDENCE!

NOT ONLY DO
YOU LOOK LIKE
US, BUT YOU
DARE MAKE
YOUR AVATAR
THE SAME AS
WELL...





BRING
IT ON!

HERE
WE GO,
LEVI.



THEN IT MAY
BE FORWARD
OF ME, BUT

PERMIT ME TO
COMMENCE THE
GAME WHILE I
EXPLAIN ABOUT
THE SPHERES
AND RULES



FIRST, WE
BEGIN THE
GAME

WITH A
SERVE.



THERE!

CATCH



AND THE PERSON HIT MOVES TO THE BACKS.

AT THAT TIME, IF THE BALL GOES OUT OF THE COURT, THEN IT BECOMES THREE POINTS..

IF IT HITS THE OPPONENT TRYING TO CATCH IT, THEN THAT'S 1 POINT.



IF YOU LET YOUR GUARD DOWN, YOU'LL DROP IT.

AH.



A GRAB SHIELD WILL APPEAR AND IT'LL CLASSIFY IT AS A CATCH.

YOU CAN CATCH IT LIKE THAT WITH ONE HAND IF YOU'RE GOOD. BUT...

IF YOU PUT OUT YOUR HAND AND IT REGISTERS THE BALL



THE FIRST TO REACH FIFTEEN POINTS OR LEAVE THE ENEMY'S FIELD WITH 0 COMBATANTS CLAIMS VICTORY FOR THEIR TEAM.

ALSO, REMEMBER THAT IT IS THE RIGHT OF THE CATCHER TO DECIDE HOW TO RETURN THE BALL.

Pressing it among the fellow Attackers in your team is prohibited

TO CALL "BACK" AND BECOME AN ATTACKER.

FURTHER, THOSE THAT STARTED AS BACKS CAN USE THIS TUNING



I SEE?

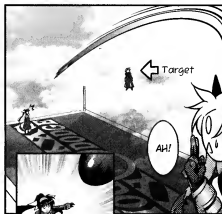
AND BE AT EASE, THE ACTION OF "RETURNING WITH YOUR DEVICE" IS CONSIDERED "THROWING IT BACK" ONCE IT HAS BEEN COMPLETED.



WE-WE WERE JUST ABOUT TO EXPOUND UPON THAT!

WHEN THE CATCHER RETURNS IS THE ONLY TIME YOU'RE ALLOWED TO USE YOUR DEVICE!

A COMPLEMENT TO THAT!





BY POURING YOUR MAGIC POWER INTO IT, YOU CAN INCREASE ITS POWER AND SPEED, BUT THERE'S A LIMIT TO YOUR MAGICAL POWER, SO BE CAREFUL!

THE BASIC GIST IS TO CONVERT IT INTO SOMETHING ALONG THE LINES OF A GUIDED MISSILE. IT ALL DEPENDS ON THE ACCURACY OF YOUR IMAGE AND YOUR TIMING.

HA-- YOU SEEM REALLY RELIABLE

SORRY, I CURVED IT TOO MUCH!

AS EXPECTED OF SUZUKA.

I MIGHT BE ABLE TO MOVE MY BODY A LITTLE BETTER THAN I THOUGHT...

WE WILL USE ONE OF MINE THIS TIME AS WELL.

WE WILL NOT SUFFER A REPEAT OF OUR LAST PERFORMANCE!

Whoa!

SEE EESH?

ALRIGHT! I'LL LET THE CHIVIS HANDLE-

HOLD IT!

I THINK THAT ABOUT COVERS IT.

THANK YOU! SO WHAT'LL YOU BE DOING FOR THE LAST TWO MEMBERS OF THE DARK MATERIALS?





THEN,
HERE
WE GO!



I DIDN'T HIT
ANYTHING.

...OOPS.



AND
BECAUSE
SERVES GO
IN ORDER, I
BELIEVE THAT
MEANS STERN
IS UP NEXT.

NO ONE ON
THE MIXED
GROUP WERE
ABLE TO
CATCH IT, SO
IT'S THE DARK
MATERIAL'S
SERVE ONCE
AGAIN.

THAT WAS
AMAZING!
A TRULY
SHOCKING
SERVE!

W-W-WHAT
THE HECK
WAS
THAT...!?

WHO A...





HERE
I GO.



BECAUSE
HERE IT
COMES!!



WHAT?

CRAP!! SHE'S
FOCUSING HER
ELEMENT INTO
IT.

HEY, YOU TWO
NEWBIES! GET
BEHIND ME!



HURRY
AND DO
AS I
SAY!

GETTING
BEHIND A
KID THAT'S
SMALLER
THAN ME IS
KINDA...



SO IT'S TIME
FOR US TO
SMASH, LIKE
USUAL, EH?

EIZEN!

TOOLICH-
SCHLA...

...GOOD
GRIEF.

COMPETITOR
VITA! SHE'S
SENT FLYING
IN THE FACE
OF THAT
POWERFUL
FIREBALL!!

IN THE EVENT
SHE LEAVES THE
COURT, IT'LL BE
TREATED THE
SAME AS A 3
POINT FOUL,
BUT...!

GUAH!?



WE WOULDN'T
BE COOL IF I
DIDN'T GIVE
YOU, RIGHT?



HEY
YOU...

WHEW!

BARELY
MADE IT.



IT'S GREAT
THAT I
REPELLED IT,
BUT IF IT
LEAVES THE
COURT LIKE
THIS...!



THANK
YOU.



GOT IT.

NANOHA-CHAN!

OOH!

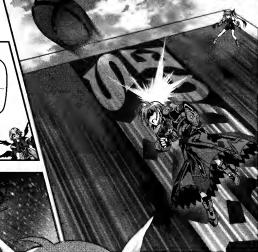


JUST NOW...
IF I CAN
REMEMBER
HOW STERN
THREW IT
AND THE
IMAGE FROM
THAT TIME I
TURNED THE
DIVINE
SHOOTER...!

WHAT'S
IMPORTANT
IS THE
IMAGE AND
THE
TIMING.

THERE!









...RIT



Prepare
yourselves

Refuse.



Let us
have
a bit
of real
fun.



END

**YURIHOU.SE AND
VIVIDTRANS.WORDPRESS.COM
PRESENTS**

INNOCENT DUEL 05

RAW: N3TT

EDITING: N3TT

TRANSLATION: KINSEI

QC: EMER

PROJECT/MANAGER: PRIMESONIC

